

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. **55062122** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x 19H2 Typ LX19 80940
 Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 1 von 10

Auftraggeber Borbet Vertriebs GmbH
 Tratmoos 5
 85467 Neuching
 QM-Nr. 49 02 0121806

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell LX19
 Typ LX19 80940
 Radgröße 8J x 19H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
LK 108	LX19 80940 LK 108 / Ø72,5-Ø65,1	5/108/65,1	45	760	2260

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 54462
 Herstellerzeichen BORBET
 Radtyp und Ausführung LX19 80940 (s.o.)
 Radgröße 8J x 19H2
 Einpresstiefe ET...(s.o.)
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	130	33	5228
S02	Schraube M12x1,25	Kegel 60°	100	33	5204
S03	Schraube M12x1,25	Kegel 60°	115	30	5265
S04	Schraube M12x1,25	Kegel 60°	120	30	5265
S05	Schraube M12x1,25	Kegel 60°	100	30	5265

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Citroen
 DS
 Opel
 Peugeot
 Volvo

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr.55062122 (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8J x 19H2 Typ LX19 80940
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 2 von 10

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Citr. C4 Picasso/ Spacetourer 3 e2*2007/46*0356*..	68-133	225/40R19	K1a K2b K7a T89 T93	A01 A12 A14
	68-133	235/35R19	K1c K2b K6d K7a T91	A18 A58 A60 S02
Citroen C5 Aircross A e2*2007/46*0642*.. - incl. Facelift 2022	96-133	225/50R19		A12 A14 A18
	96-133	235/45R19		A58 BP2 NoP
	96-133	235/50R19	A01 K1a K2b	S03
	96-133	245/45R19		
Citroen C5 Aircross Hybrid A e2*2007/46*0642*.. - Plug-in Hybrid - incl. Facelift 2022	133	225/50R19		A12 A14 A18
	133	235/45R19		A58 S03
	133	245/45R19		
DS 4 F e2*2007/46*0628*10-..	96-165	225/50R19	A90	A14 A18 A58
	96-165	235/45R19	AS9	BP3 MpH NoE
	96-165	235/50R19	A01 A12 K1c K2b	V19 S03
	96-165	245/45R19	AS9	
	96-165	255/45R19	A01 A12 K1c K2b	
DS 7, -/Crossback J e2*2007/46*0601*..	96-165	235/50R19		A12 A14 A18
	96-165	245/45R19		A58 BP2 NoE
	96-165	255/45R19		NoP S03
DS 7, -/Crossback e-tense J e2*2007/46*0601*.. - Plug-in Hybrid	133, 147	235/50R19		A12 A14 A18
	133, 147	245/45R19		A57 Y82 S03
	133, 147	255/45R19		
Opel Astra-L F e2*2007/46*0628*16-..	81-100	215/35R19	R37 T85	A12 A14 A18
	81-132	225/35R19	T84 T88	A58 BP3 MpH NoE Y85 S03
Opel Astra-L Sports Tourer F e2*2007/46*0628*16-..	81-100	215/35R19	R37 T85	A12 A14 A18
	81-100	225/35R19	T88	A58 BP3 Car NoE NoP S03
Opel Grandland Hybrid K e2*2018/858*00064*..	100	225/55R19	A90	A14 A18 A58
	100	235/50R19	A12	NoE NoP S03
	100	255/45R19	A12	
Opel Grandland X Z e2*2007/46*0597*..	75-133	225/50R19		A12 A14 A18
	75-133	235/45R19		A58 BP2 NoP
	75-133	245/45R19		R93 S03
Opel Grandland, -/X Z e2*2007/46*0597*.. - incl. Facelift 2021	75-133	225/50R19		A12 A14 A18
	75-133	235/45R19		A58 BP2 NoP
	75-133	245/45R19		S03

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. 55062122 (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8J x 19H2 Typ LX19 80940
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 3 von 10

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Opel Grandland, -/X - Hybrid Z e2*2007/46*0597*.. - incl. Facelift 2021	110-147	225/50R19		A12 A14 A18
	110-147	235/45R19		A57 S03
	110-147	245/45R19		
Peugeot 3008 M e2*2007/46*0534*.. - incl. Facelift 2021	73-133	235/45R19		A12 A14 A18
	73-133	245/45R19		A58 BP2 NoP S03
Peugeot 3008 M e2*2007/46*0534*.. - incl. Facelift 2021	73-133	235/45R19		A12 A14 A18
	73-133	245/45R19		A58 BP2 NoP R93 S03
Peugeot 3008 Hybrid K e2*2018/858*00064*.. - incl. Facelift 2021	100	225/55R19	A90	A14 A18 A58
	100	235/50R19	A01 A12 K1a K1b K2b	NoE NoP V19
	100	255/45R19	A01 A12 K1a K1b K2b	S03
Peugeot 3008 Hybrid M e2*2007/46*0534*.. - incl. Facelift 2021	133, 147	235/45R19		A12 A14 A18
	133, 147	245/45R19		A57 S03
Peugeot 308, 308SW (II) L e2*2007/46*0405*.. - incl. Facelift 2021	60-165	225/35R19	T88	A12 A14 A18
	60-165	235/35R19	A01 G01 T87 T91	A58 Car Flh
	60-96, 115	215/35R19	T85	S05
Peugeot 407, 407SW 6*...*; 6*****, 6 e2*2001/116* 0292-0297,0312, 0328,0330-0332, 0336,0346,0352*.. e2*2001/116*0369*.. e3*2007/46*0062*.. - incl. Facelift 2021	80-120	225/40R19	A01 G16 T89 T93	A12 A14 A18
	80-155	235/35R19	T88 T91	Car Lim S05
	93-155	225/40R19	Z17 Z18	
Peugeot 408 F e2*2007/46*0628*.. - incl. Facelift 2021	96, 100	235/45R19		A12 A14 A18
	96, 100	245/45R19	A01 K1a	A58 KMV Lim NoE NoP S03
Peugeot 408 PHEV F e2*2007/46*0628*.. - Plug-in Hybrid	110, 132	235/45R19		A12 A14 A18
	110, 132	245/45R19	A01 K1a	A58 KMV Lim NoE S03
Peugeot 5008 M e2*2007/46*0534*.. - incl. Facelift 2021	73-133	235/45R19		A12 A14 A18
	73-133	245/45R19		A58 BP2 NoP S03
Peugeot 5008 M e2*2007/46*0534*.. - incl. Facelift 2021	73-133	235/45R19		A12 A14 A18
	73-133	245/45R19		A58 BP2 NoP R93 S03
Peugeot 508 (I) 8 e2*2007/46*0080*.. e2*2007/46*0081*.. - incl. Facelift 2021	82-122	225/40R19	T93	A12 A14 A18
	82-122	235/40R19	A01 K2b	A58 Car Lim
	82-122	245/35R19	A01 K1a K2b K6m T93	S04

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr.55062122 (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8J x 19H2 Typ LX19 80940
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 4 von 10

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Peugeot 508 (I) RXH 8 e2*2007/46*0080*06-..	120, 133	225/40R19	T93	A12 A14 A18
	120, 133	235/40R19		A57 Car KMV
	120, 133	245/35R19	T93	S04
	120, 133	245/40R19		
Peugeot 508 (II) F e2*2007/46*0628*..	96-165	225/40R19		A12 A14 A18
	96-165	235/35R19	T91	A58 Car Lim
	96-165	235/40R19		NoP V19 S03
	96-165	245/35R19	R03	
Peugeot 508 (II) Hybrid F e2*2007/46*0628*.. - Plug-In Hybrid	133	225/40R19	T93	A12 A14 A18
	133	235/40R19	T96	A58 Car Lim
	133	245/35R19	R03 T93	V19 S03
Peugeot Rifter E e2*2007/46*0624*..	56-96	225/40R19	T93	A12 A14 A18
	56-96	225/45R19	T96	A58 KMV NoE S03
Peugeot Rifter E e2*2007/46*0625*..	56-96	225/40R19	T93	A12 A14 A18
	56-96	225/45R19	T92 T96	A58 KMV NoE S03
Volvo S60, -/BiFuel R, H e9*98/14, 2001/116* 0036,0044*..	85-191	225/35R19	K1a K2b K45 T88	A01 A12 A14
	85-191	235/35R19	G52 K1a K2b K45 T87 T91	A18 B02 LV2 S01
Volvo S80, -/BiFuel T, K e9*96/79,98/14, 2001/116* 0028,0043*..	96-200	235/35R19	T87 T91	A12 A14 A18 B02 NBF S01
Volvo V70, -/BiFuel S, J e4*98/14,2001/116* 0040,0061*..	85-191	225/35R19	K1a K45 T88	A01 A12 A14
	85-191	235/35R19	G52 K1a K45 T88 T91	A18 B02 LV2 X7V S01

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. **55062122** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 8J x 19H2 Typ LX19 80940
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 7 von 10

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

K6d An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6m An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm hinter bis 300 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K7a An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

LV2 Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 235/45R17, 235/50R17 bzw. 235/40R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind, ist durch Begrenzung des Lenkeinschlages (Volvo-Teile-Nr. 9473207) eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

MpH Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug; HEV), incl. Plug-in Hybrid Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

NBF Nicht für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

NoE Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

NoP Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

R93 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit wahlweiser Serienbereifung 235/50R19 (u.a. Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. **55062122** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 8J x 19H2 Typ LX19 80940
Borbet Vertriebs GmbH

Seite 8 von 10

- S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingen Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. **55062122** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8J x 19H2 Typ LX19 80940
Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 10 von 10

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 10 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum September 2022.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 30. Januar 2025



Wagner

00441001.DOCX

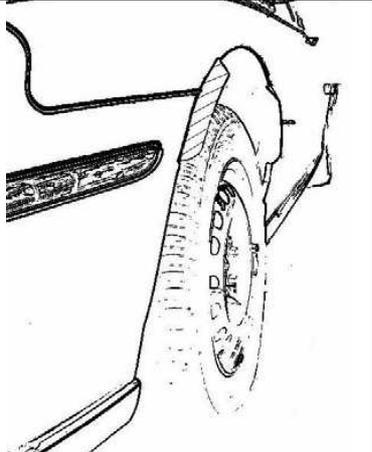
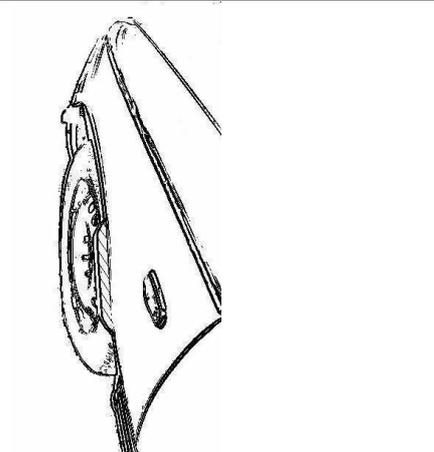
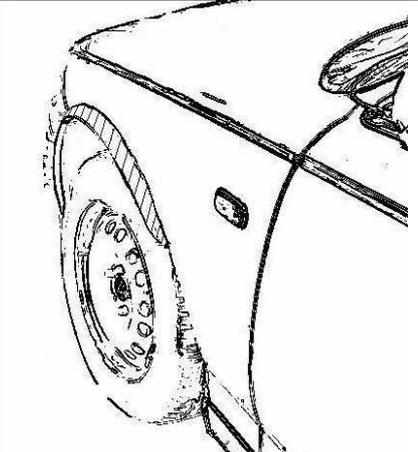
§22 54462*05

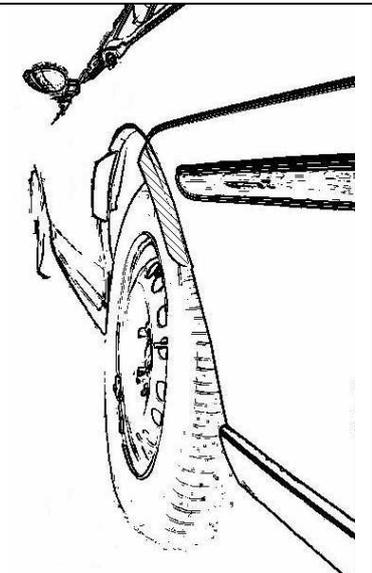
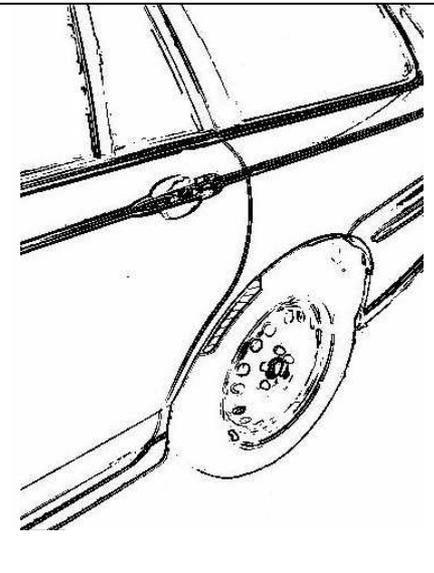
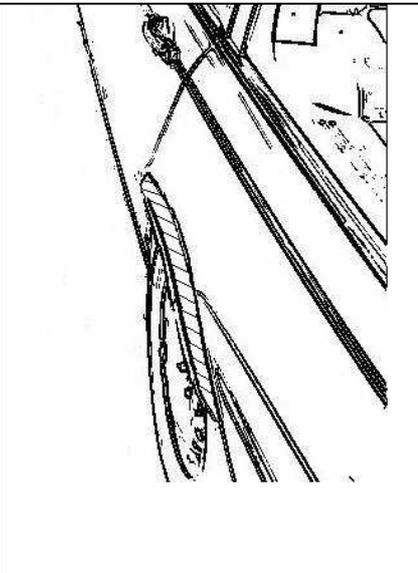
Hinweisblatt „Radabdeckung“

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und
K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.

Vorderachse		
		
Auflage „K1a“	Auflage „K1b“	Auflage „K1c“
Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte

Hinterachse		
		
Auflage „K2b“	Auflage „K2a“	Auflage „K2c“
Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte